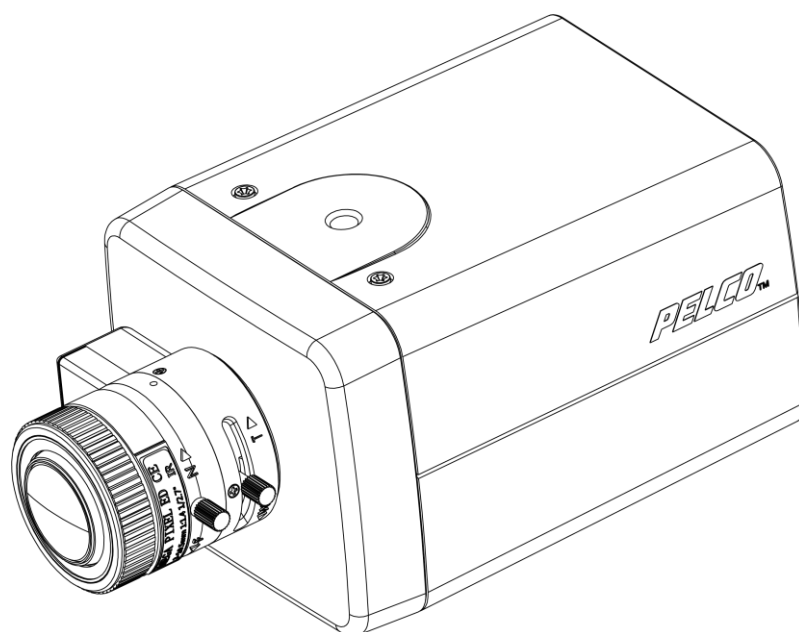




Sarix® Professional-3-IXP-Serie
– Indoor-ABF-Boxkamera
Installationsanleitung



IXP13

IXP23

IXP33

IXP53

Inhalt

Wichtige Hinweise	3
REGULATORISCHE HINWEISE [FCC KLASSE A]	3
STÖRUNGEN DES RADIO- UND FERNSEHEMPFANGS	3
RECHTLICHER HINWEIS [AUDIOHINWEIS].....	3
WARNHINWEIS ZUR VIDEOQUALITÄT	3
HINWEIS ZUR BILDWIEDERHOLFREQUENZ IM HINBLICK AUF BENUTZEROPTIONEN.....	3
OPEN-SOURCE-SOFTWARE	4
KOREA, KLASSE A, EMV	4
WARNUNG BEZÜGLICH ELEKTROMAGNETISCHER ENTLADUNG	4
GARANTIE.....	4
NETZWERKTOPOLOGIEERKLÄRUNG	4
Vorwort.....	5
1. Produktübersicht	5
1.1 Abmessungen.....	5
1.2 Modellanweisungen	5
1.3 Physische Eigenschaften.....	6
2. Installation und Verbindung	7
2.1 Auspacken.....	7
2.2 Separates Zubehör	7
2.3 Installation	8
2.3.1 Aussehen prüfen	8
2.3.2 Objektiv installieren	8
2.3.3 Kamera montieren	8
2.3.4 Kabel anschließen	9
2.3.5 Fokus einstellen.....	10
Kontaktdaten zur Pelco-Fehlerbehebung.....	11

Wichtige Hinweise

REGULATORISCHE HINWEISE [FCC KLASSE A]

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regularien. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen: (1) Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss jede empfangene Funkstörung hinnehmen, einschließlich Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.

STÖRUNGEN DES RADIO- UND FERNSEHEMPFANGS

Dieses Gerät wurde getestet und als mit den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Regularien übereinstimmend befunden. Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen zu schaffen, wenn die Ausrüstung in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie ab und kann – falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet – Störungen der Funkkommunikation verursachen. Beim Betrieb dieses Gerätes in Wohngebieten kann es zu Störungen kommen, die in eigener Verantwortlichkeit vom Anwender behoben werden müssen.

Änderungen und Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller oder Anmelder dieser Ausrüstung zugelassen sind, können Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes im Rahmen der Vorgaben der Federal Communications Commission erlöschen lassen.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

RECHTLICHER HINWEIS [AUDIOHINWEIS]

Einige Pelco-Geräte enthalten (bzw. die Software ermöglicht) Audio-/Video- sowie Aufnahmefunktionen, deren unsachgemäßer Einsatz zivil- und strafrechtliche Folgen haben kann. Geltende Gesetze bezüglich der Nutzung solcher Funktionen variieren je nach Gerichtsbarkeit und können unter anderem das schriftliche Einverständnis der aufgenommenen Personen fordern. Sie tragen die alleinige Verantwortung für die Gewährleistung der strikten Einhaltung solcher Gesetze und sämtlicher Persönlichkeitsrechte sowie Rechte auf Privatsphäre. Die Nutzung dieses Gerätes und/oder der Software zur illegalen Überwachung gilt als unautorisierte Nutzung und widerspricht der Endbenutzersoftwarevereinbarung, wodurch ihre damit verbundenen Lizenzrechte augenblicklich erlöschen.

Hinweis: Unangemessener Einsatz von Ton-/Bildaufnahmegeräten kann zivil- und strafrechtliche Folgen haben. Geltende Gesetze bezüglich der Nutzung solcher Funktionen variiert je nach Gerichtsbarkeit und kann möglicherweise das ausdrückliche schriftliche Einverständnis der aufgenommenen Personen erfordern. Sie tragen die alleinige Verantwortung für die Gewährleistung der strikten Einhaltung solcher Gesetze und sämtlicher Persönlichkeitsrechte sowie Rechte auf Privatsphäre.

WARNHINWEIS ZUR VIDEOQUALITÄT

HINWEIS ZUR BILDWIEDERHOLFREQUENZ IM HINBLICK AUF BENUTZEROPTIONEN

Pelco-Systeme können hochwertige Videos sowohl zur Echtzeitanzeige als auch zur Wiedergabe bereitstellen. Die Systeme können jedoch in Modi mit geringerer Qualität verwendet werden, wodurch sich die Bildqualität verschlechtert; dies führt zu einer Reduzierung der Datentransferrate und der Menge an erforderlichem Speicherplatz. Die Bildqualität kann durch Herabsetzen der Auflösung, durch Reduzieren der Bildwiederholfrequenz oder durch Ausführen beider Aktionen verringert werden. Ein durch Reduzierung der Auflösung herabgesetztes Bild kann zu einem weniger klaren oder sogar unkenntlichen Bild führen. Ein durch Reduzierung der Bildwiederholfrequenz herabgesetztes Bild hat weniger Einzelbilder pro Sekunde, wodurch die Wiedergabe sprunghaft wirkt oder schneller erfolgt als normal. Geringere Bildwiederholfrequenzen können dazu führen, dass ein Schlüsselereignis nicht vom System aufgezeichnet wird.

Eine Beurteilung der Eignung von Produkten für den Einsatzzweck des Nutzers liegt allein in der Verantwortung des Nutzers. Nutzer müssen die Eignung der Produkte für ihren jeweiligen Einsatzzweck, inklusive Bildwiederholfrequenz und Bildqualität, bestimmen. Falls Nutzer Videos als Beweismaterial in einem Gerichtsverfahren oder dergleichen nutzen möchten, sollten sie mit ihrem Anwalt jegliche Anforderungen bei einem solchen Einsatzzweck besprechen.

OPEN-SOURCE-SOFTWARE

Dieses Produkt beinhaltet bestimmte Open-Source- oder andere Software von Drittanbietern, die der GNU General Public License (GPL), GNU Library/Lesser General Public License (LGPL) und anderen und/oder weiteren Urheberrechtslizenzen, Haftungsausschlüssen und Hinweisen unterliegt.

Die exakten Bedingungen von GPL, LGPL und einigen anderen Lizenzen werden Ihnen mit diesem Produkt bereitgestellt. Bitte beachten Sie die exakten Bedingungen von GPL und LGPL unter <http://www.fsf.org> (Free Software Foundation) oder <http://www.opensource.org> (Open Source Initiative) im Hinblick auf Ihre Rechte unter besagter Lizenz. Sie erhalten eine vollständige maschinenlesbare Kopie des Quellcodes von Software unter der GPL oder LGPL, wenn Sie diese unter digitalsupport@pelco.com anfordern; bitte schreiben Sie in die Betreffzeile Source Code Request. Daraufhin erhalten Sie eine eMail mit einem Link, unter dem Sie den Quellcode herunterladen können.

Dieses Angebot ist für die Dauer von drei (3) Jahren ab Vertriebsdatum dieses Produktes durch Pelco verfügbar.

KOREA, KLASSE A, EMV

이 기기는 업무용 (A 급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시길 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

WARNUNG BEZÜGLICH ELEKTROMAGNETISCHER ENTLADUNG



WARNUNG: Dieses Produkt ist empfindlich gegenüber elektrostatischer Entladung. Zur Vermeidung von Schäden durch elektrostatische Entladung an diesem Produkt, müssen Sie während der Installation entsprechende Anti-Statik-Maßnahmen ergreifen. Bringen Sie vor Berühren, Anpassen und Handhaben dieses Produktes ein Anti-Statik-Band an Ihrem Handgelenk an und entladen Sie Ihren Körper und Werkzeuge ordnungsgemäß. Weitere Informationen zu Kontroll- und Sicherheitsmaßnahmen rund um die elektrostatische Entladung im Umgang mit Elektronikprodukten entnehmen Sie bitte der ANSI/ESD S20.20-1999 oder wenden Sie sich an die Electrostatic Discharge Association (www.esda.org).

GARANTIE

Informationen zur Pelco-Produktgarantie und diesbezügliche Details finden unter www.pelco.com/warranty.

NETZWERKTOPOLOGIEERKLÄRUNG

Wichtiger Hinweis. Bitte lesen. Die Netzwerkimplementierung wird sehr allgemein dargestellt und soll keine detaillierte Netzwerktopologie repräsentieren. Ihr tatsächliches Netzwerk wird sich unterscheiden, Änderungen oder möglicherweise zusätzliche Netzwerkgeräte zur Aufnahme des Systems wie abgebildet werden. Bitte besprechen Sie Ihre spezifischen Anforderungen mit Ihrem örtlichen Pelco-Repräsentanten.

Vorwort

Diese Installationsanleitung dient als Referenz für die Installation der Kameraeinheit, einschließlich Verkabelung, Kamerainstallation und Kameraanpassung.

Diese Anleitung enthält die folgenden Informationen.

- **Produktübersicht:** Die Hauptfunktionen und Systemanforderungen des Geräts.
- **Installation und Verbindung:** Anleitungen zur Geräteinstallation und Kabelverbindung.

1. Produktübersicht

1.1 Abmessungen

Die Abmessungen der Indoor-ABF-Boxkamera der Professional-3-Serie von Sarix werden in der nachstehenden Abbildung 1-1 angezeigt.



Hinweis: Angaben in Klammern sind Zoll; alle anderen sind Zentimeter.

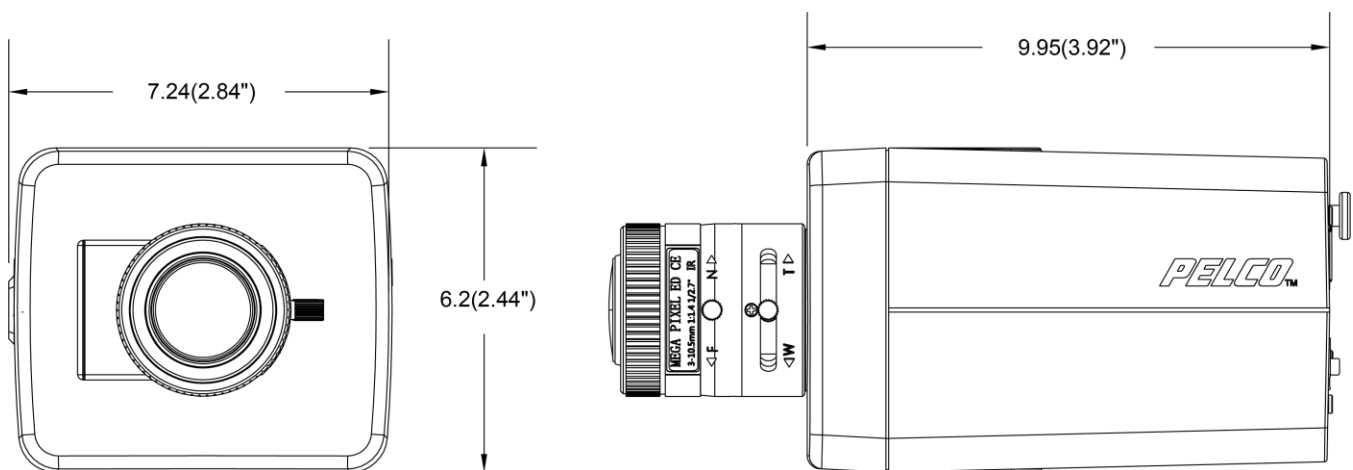


ABBILDUNG 1-1: PHYSIKALISCHE ABMESSUNGEN

1.2 Modellanweisungen

Das äußere Aussehen und die Installationsmethoden der nachstehend aufgelisteten Modelle sind im Wesentlichen identisch. Daher dient in dieser Anleitung das Modell IXP53 als Beispiel zur Bezugnahme, das auf alle unterschiedlichen Modelle angewandt werden kann.

Modell	Beschreibung
IXP13	1-MP-Indoor-ABF-Boxkamera
IXP23	2-MP-Indoor-ABF-Boxkamera
IXP33	3-MP-Indoor-ABF-Boxkamera
IXP53	5-MP-Indoor-ABF-Boxkamera

TABELLE 1-1: LISTE DER MODELLE

1.3 Physische Eigenschaften

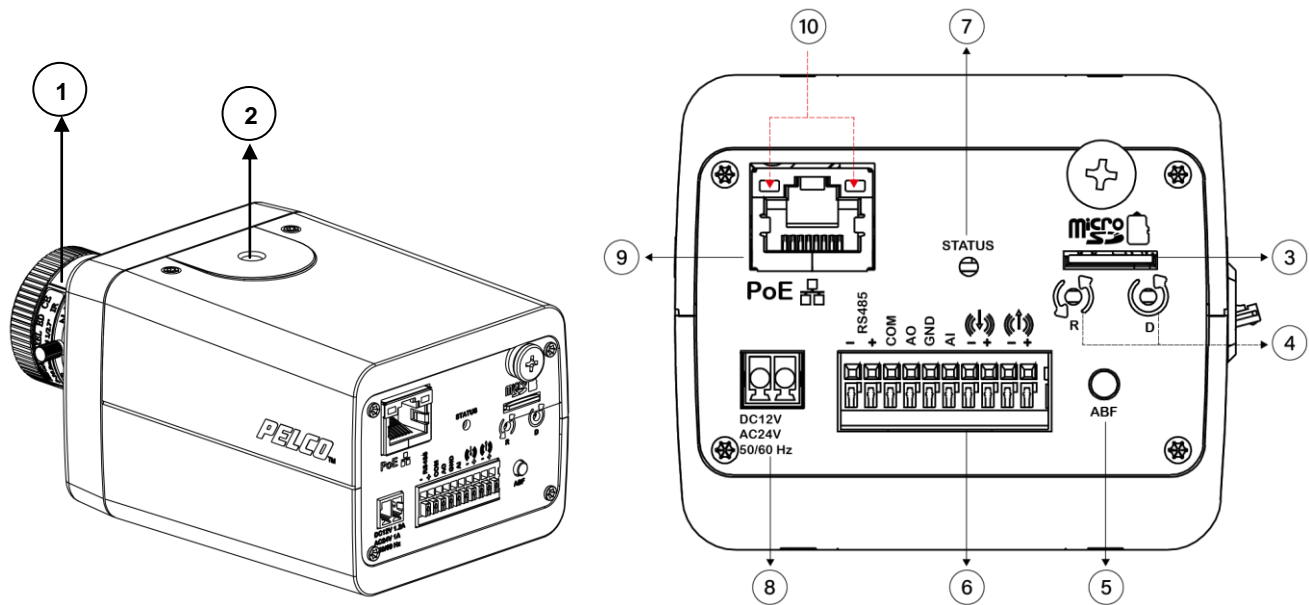




ABBILDUNG 1-2: KAMERAANSCHLÜSSE UND -MERKMALE

1. **Objektiv**
2. **Montageschraubloch:** Ober- und Unterseite des Kameragehäuses haben ein Montageschraubloch zur Montage der Kamera.
Montieren Sie die Kamera mit einer herkömmlichen 1/4"-20-Schraube an den gewünschten Ort.
3. **microSD-Kartenschlitz:** Dieser Schlitz dient zum Einfügen einer microSD-Karte zur zusätzlichen Dateispeicherung.
Hinweis: Bei der Aufnahme von HD-Videos wird eine SDHC- oder SDXC-Karte mit einer Schreibgeschwindigkeit von mindestens 10 MB/s empfohlen. Pelco empfiehlt auch, den Betriebstemperaturbereich der SD-Karte zu beachten.
4. **Standard- und Neustart-Taste:**
 - **Standard (D):** Drücken Sie die Taste 6 Sekunden lang, um die Kameraeinstellungen auf den werkseitigen Standard zurückzusetzen.
 - **Reset (R):** Drücken Sie die Taste weniger als 1 Sekunde lang, um die Kamera neu zu starten.
5. **ABF:** Drücken Sie die Taste etwa 1 Sekunde lang, damit Sie automatisch und unmittelbar den richtigen Fokus erhalten.
6. **Digital-I/O-Anschlüsse**
 - **RS485:** Über die Anschlüsse „-“ und „+“ unter „RS485“ stellen Sie eine Verbindung zu einem externen RS485-basierten Gerät her, das zum Neigen/Schwenken genutzt werden kann.
 - **Alarmeinangang:** Schließen Sie über die Anschlüsse „Erdung“ und „AI“ ein externes Gerät an, das Alarmeinangangssignale auslösen kann.
 - **Alarmausgang:** Schließen Sie über die Anschlüsse „COM“ und „AO“ ein externes Gerät an, das über die Alarmausgangssignale ausgelöst werden soll.
 - **Audioeingang:** Stellen Sie über die Anschlüsse „+“ und „-“ unter  eine Verbindung zu einem externen Gerät, wie einem Mikrophon, das Ton für die Kamera empfängt, her.
 - **Audioausgang:** Stellen Sie über die Anschlüsse „+“ und „-“ unter  eine Verbindung zu einem Gerät, wie einem Lautsprecher, her, der durch Alarmausgangssignale ausgelöst wird.
7. **Status-LED:** LED-Anzeige für Startvorgang und Firmware-Aktualisierung (grün/rot/gelb). Das LED-Verhalten ist:

- **Startvorgang:** LED leuchtet rot. Nach 2 bis 3 Sekunden:
 - Bei normalem Start Wechsel von Rot zu grünem Blinken.
 - Leuchtet dauerhaft rot, wenn ein Fehler auftritt.
 LED schaltet sich 3 Minuten nach einem erfolgreichen Neustart ab.
 - **Firmware-Aktualisierung:** LED blinkt gelb, während die Firmware-Aktualisierung läuft.
8. **Stromversorgung:** Unterstützt 12 V Gleichspannung und 24 V Wechselspannung als Stromquelle.
9. **RJ-45-Netzwerkport:** Zum Verbinden der Kamera mit dem IP-Netzwerk. Versorgt die Kamera außerdem über das Netzwerk per PoE mit Strom. Falls PoE nicht verfügbar ist, ist die Kamera für 24 V Wechselspannung vorverdrahtet.
10. **LED-Indikatoren**
- **Grüne LED:** Durch grünes Licht zeigt die LED an, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
 - **Orange LED:** Durch oranges Blinken zeigt die LED an, dass Daten zwischen der Kamera und dem Internet gesendet / empfangen werden.

2. Installation und Verbindung

2.1 Auspacken

Prüfen Sie anhand von Bestellformular und Packzettel die Vollständigkeit des Lieferumfangs. Neben dieser Anleitung sollten die nachstehenden Artikel im Lieferumfang enthalten sein.

- Indoor-ABF-Boxkamera x 1
- Anschlussblock x 1
- Ergänzendes Ressourcenblatt x 1
- Wichtige Sicherheitshinweise x 1
- RoHS-Erklärung x 1

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, falls etwas fehlen sollte.

2.2 Separates Zubehör

- Empfohlene Halterung
 - C11-UM: Gang-Box-Halterung
 - CM1751: Sockelhalterung
 - TB1751: T-Schienen-Halterung
- Empfohlene Gehäuse
 - EH14-Serie*: PoE- und 24-V-Wechselspannung-Indoor-/Umweltgehäuse
 - EH20-Serie*: Indoor- und Umweltgehäuse
 - EHS8000-Serie*: Indoor- und Umweltgehäuse
 *Nicht alle Box-/Objektivtypen werden unterstützt.
- Empfohlene Objektive
 - YV3.3X15SR4A: MPx-Objektiv, Vario, 15 – 50 mm, f/1,5
 - YV2.8X2.8SR4A: MPx-Objektiv, Vario, 2,8 – 8 mm, f/1,3
 - YV2.7X2.2SR4A: MPx-Objektiv, Vario, 2,2 – 6 mm, f/1,3

2.3 Installation

Folgende Werkzeuge benötigen Sie möglicherweise zum Abschließen der Installation:

- Eine Bohrmaschine
- Schraubendreher
- Drahtschneider

2.3.1 Aussehen prüfen

Obwohl die zur Verpackung verwendeten Schutzmaterialien in der Lage sein sollten, das Gerät vor den meisten Unfällen während des Transports zu schützen, sollten Sie Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden prüfen. Entfernen Sie die Schutzfolie, wenn Sie den Lieferumfang entsprechend der Liste unter **2.1 Alles auspacken** geprüft haben.

2.3.2 Objektiv installieren

Befestigen Sie Ihr Objektiv am Objektivmontagering der Kamera. Schrauben Sie das Objektiv auf die Objektivhalterung. Achten Sie darauf, dass kein Staub an die Stelle zwischen Objektiv und Bildwandler gelangt. Entfernen Sie Fremdkörper bei Bedarf mit Druckluft (beachten Sie die mit dem Objektiv gelieferten Anweisungen).

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Objektiv den Bildgeber der Kamera bei Installation nicht berührt.

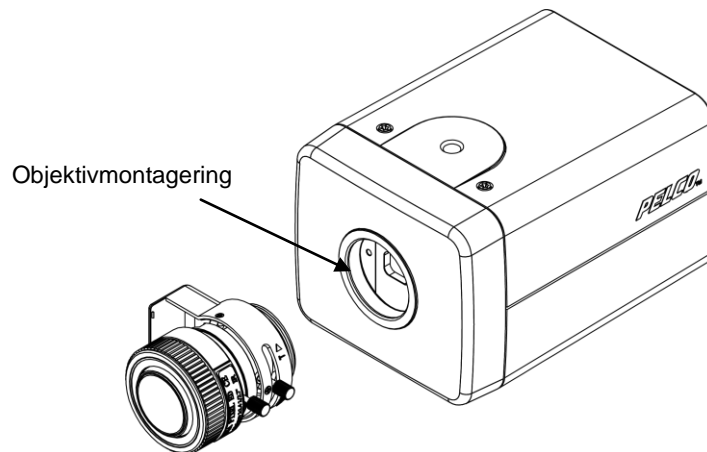


ABBILDUNG 2-1: OBJEKTIV INSTALLIEREN

2.3.3 Kamera montieren

1. Wählen Sie eine Halterung oder ein Gehäuse (separat erhältlich) mit einer Standardrändelschraube, die zu dem nachstehend gezeigten Schraubenloch passt, und befestigen Sie die Kamera mit Halterung / Gehäuse sicher im Schraubenloch. Je nach Anwendung montieren Sie zum Abschließen der Montage Ihre ausgewählte Halterung / Ihr Gehäuse an der Wand oder Decke.
2. Verbinden Sie einen Sicherheitsdraht (Fallsicherung, separat erhältlich) mit der Wand / Decke und der Sicherheitsdrahtschraube an der Kamera.

Hinweis:

- Montieren Sie die Kamera bei Installation in einem Gehäuse in umgekehrter Position, damit Sie ungehindert auf den Serviceport zugreifen können. Konfigurieren Sie die Kameraausrichtung über die Kamerasoftware zum normalen Betrieb neu.
- Die Montagehöhe über dem Boden sollte bei Wandmontage mehr als 3 m betragen.

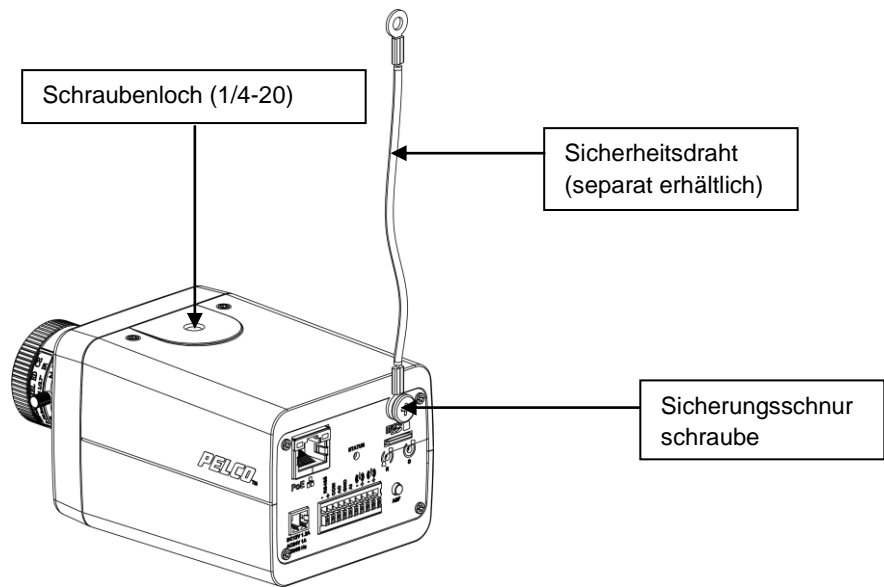


ABBILDUNG 2-2: KAMERA MONTIEREN

2.3.4 Kabel anschließen

Die I/O-Schnittstellen sind an der Rückblende der Boxkamera zu sehen. Nehmen Sie geeignete Kabelanschlüsse vor.

- Stromversorgung über eine der folgenden 3 Alternativen.
 - **24 Volt Wechselfspannung:** Verbinden Sie ein Stromkabel, das 24 V Wechselfspannung liefert, mit dem Anschlussblock, stecken Sie dann den Anschlussblock in den Stromanschluss.
 - **12 Volt Gleichspannung:** Verbinden Sie ein Stromkabel, das 12 V Gleichspannung liefert, mit dem Anschlussblock, stecken Sie dann den Anschlussblock in den Stromanschluss.

Hinweis: Die Kamera erfordert keine Gleichspannungsversorgung, um polaritätsspezifisch zu sein.

- **PoE (Klasse 3):** Verbinden Sie für Stromversorgung und Netzwerkkonnektivität ein Ethernet-Kabel mit RJ-45-Stecker mit dem PoE-RJ-45-Anschluss.

Hinweis:

- a. Falls ein PoE-Adapter oder -Switch der Klasse I zur Stromversorgung bereitgestellt wird, müssen Sie darauf achten, dass das Netzkabel sicher angeschlossen und die Steckdose angemessen geerdet ist.
 - b. Dieses Produkt ist ausgelegt auf die Stromversorgung über ein UL-gelistetes Netzteil oder eine mit „L.P.S“ (oder „Limited Power Source“) gekennzeichnete Gleichspannungsquelle, 12 V Gleichspannung, 0,82 A / 24 V Wechselfspannung, 0,6 A / PoE 48 V, passiver 276-mA-Gigabit-PoE-Injektor, 802.3af/at PSE.
 - c. Anschlusskabel für PoE sollten von einem UL-gelisteten Anbieter stammen, Typ CL3P, CL3R oder CL3X, markiert mit „SUN. RES.“ oder „SR.“ und „water resistant“ oder „W“.
- (Optional) Stecken Sie Audio-/Alarm-/RS-485-Kabel bei Bedarf in die entsprechenden Anschlüsse an der Rückblende der Boxkamera.

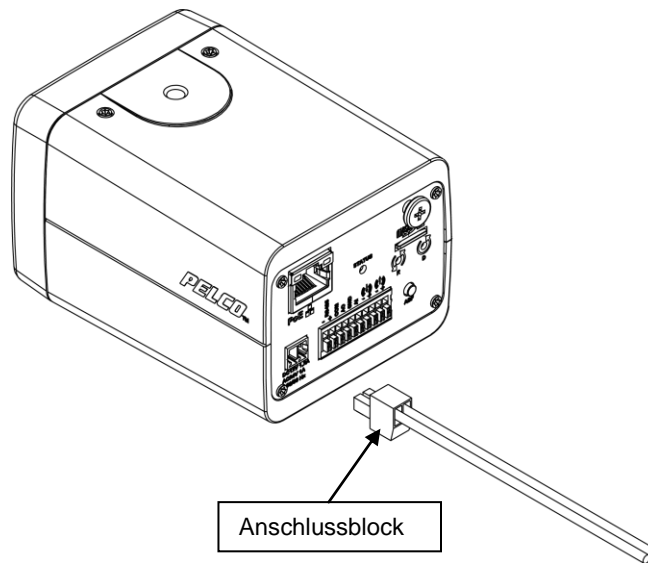


ABBILDUNG 2-3: STROMVERSORGUNG ÜBER 24 V WECHSELSPANNUNG / 12 V GLEICHSPANNUNG

2.3.5 Fokus einstellen

1. Betrachten Sie das Kamerabild über den Browser (beachten Sie die Bedienungsanleitung).
2. Drücken Sie zum Zentrieren des Fokusmechanismus einmal die Auto-Backfokus- (ABF) Taste.
3. Passen Sie Objektivzoom und Fokus manuell auf den gewünschten Erfassungsbereich an (beachten Sie die mit dem Objektiv gelieferten Anweisungen).
4. Halten Sie die Backfokus- (ABF) Taste zum Starten des Auto-Backfokus-Mechanismus drei Sekunden gedrückt.

Hinweis: Achten Sie darauf, einen über den Browser verwendeten Objektivtyp zu wählen (DC-Blende, P-Blende, ICS); andernfalls wird die Blende geschlossen, das Video schwarz und die Kamera kann nicht fokussiert werden.

Kontaktinformationen zur Pelco-Fehlerbehebung

Falls Sie Ihr Problem anhand der angegebenen Anweisungen nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Pelco-Produktkundendienst: 1-800-289-9100 (USA und Kanada) oder +1-559-292-1981 (international). Denken Sie vor dem Anruf daran, die Seriennummer bereitzuhalten.

Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenhändig zu reparieren. Überlassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich qualifiziertem technischem Personal.



Diese Ausrüstung enthält elektrische oder elektronische Komponenten, die zur Einhaltung der Richtlinie 2002/96/EG der Europäischen Union zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE) ordnungsgemäß recycelt werden müssen. Ihr Händler vor Ort informiert Sie über das ordnungsgemäße Recycling dieser Ausrüstung.

Revisionsverlauf

Anleitungsnummer	Datum	Kommentare
C6632M	07/19	Rev.01



Pelco

625 W. Alluvial Fresno, California 93711 United States

(800) 289-9100 Telefon USA und Kanada

(800) 289-9150 Fax USA und Kanada

+1 (559) 292-1981 Telefon international

+1 (559) 348-1120 Internationales Fax

www.pelco.com

Pelco, das Pelco-Logo und weitere mit Pelco-Produkten verbundenen Marken, die in dieser Publikation erwähnt werden, sind Marken der Pelco, Inc. oder ihrer Partnern. ONVIF und die ONVIF-Logos sind Marken der ONVIF Inc. Alle anderen Produktnamen und Services sind das Eigentum ihrer jeweiligen Unternehmen. Technische Daten und Verfügbarkeit von Produkten können sich ohne Vorankündigung ändern.

© Copyright 2019, Pelco, Inc.
Alle Rechte vorbehalten.